



TM

**make it
safe**

BBSA®
BRITISH BLIND & SHUTTER ASSOCIATION



Niniejsza ulotka zawiera informacje o tym, na co zwracać uwagę, kupując nowe rolety oraz jak zwiększyć bezpieczeństwo zamontowanych rolet

Na co zwracać uwagę przy wyborze nowych rolet

Na rynku dostępnych jest nieskończenie wiele modeli rolet różniących się kolorem i wykończeniem. Kupując nowe rolety do domu, należy jednak zwrócić uwagę na sposób obsługi.

Bezpieczny projekt >

Roleta zaprojektowana w sposób bezpieczny to taka, która w ogóle nie posiada linki lub której linki są ukryte lub naprężone.

Pozycję tego rodzaju rolet ustawia się zazwyczaj, odpowiednio je podnosząc lub zaciągając.

Rolety z silniczkiem również nie wymagają stosowania linek. Kolejnym rodzajem wyposażenia okiennego bez linek są żaluzje drewniane lub rolety zewnętrzne.



Rolety pionowe z drążkiem – pozycję żaluzji ustawia się, obracając odpowiednio drążek



Rolety sterowane sprężyną – niektóre modele rolet wyposażone są w specjalny hamulec, który powoduje, że roleta unosi się w jednostajnym wolnym tempie



Roleta plisowana z naciągami – wszystkie linki rolety są stale naprężone, a roletę ustawia się, odpowiednio ją podnosząc lub zaciągając.

Żaluzja wenecka wyposażona w drążek służący do ustawiania odchylenia oraz podnoszenia i opuszczania listew



Zabezpieczenia wbudowane >

Zabezpieczenia tego typu stanowią fabryczne wyposażenie produktu i nie wymagają dodatkowego montażu i obsługi.

Zdarza się, że rozmiary lub kształt okna wykluczają możliwość montażu rolet bezlinkowych lub istnieje potrzeba dopasowania nowych rolet do tych, które już wiszą w domu. W takiej sytuacji należy wybrać roletę z zabezpieczeniem wbudowanym, jak łącznik łańcuszka, który powoduje przerwanie łańcuszka w przypadku działania zbyt dużej siły. Na tej samej zasadzie działają dzwonki z rozłączką montowane u dołu linki rolety.

Uwaga: Przepisy prawa określają maksymalną długość linek i łańcuszków w roletach z wbudowanymi zabezpieczeniami.



W przypadku obciążenia łańcuszka zbyt dużą siłą, łącznik rozpada się, przerywając ciągłość łańcuszka. Następnie łącznik można w prosty sposób złożyć ponownie.

Rozłączka zamontowana na lince rolety rzymskiej. Roleta podnosi się i opada normalnie, jednak obciążenie linki zbyt dużą siłą powoduje jej zerwanie.



Zabezpieczenia oddzielne >

Zabezpieczenia oddzielne wymagają dodatkowego montażu lub obsługi.

W niektórych warunkach niemożliwy jest montaż modeli bezlinkowych lub rolet z wbudowanymi zabezpieczeniami. Jedynym wyjściem w takiej sytuacji jest zastosowanie oddzielnego zabezpieczenia rolety, jak system napinający lub kołek, na który nawija się nadmiar linki. Zabezpieczenie należy zamontować na stałe i zawsze go używać.

Uwaga: Przepisy prawa określają maksymalną długość linek i łańcuszków w roletach z oddzielnymi zabezpieczeniami.



Zadaniem napinaczy jest utrzymywanie stałego napięcia linek i łańcuszków rolet pionowych

Napinacz służący do utrzymywania napięcia pojedynczego łańcuszka lub linki

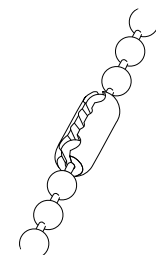


Prawo wymaga: Wszystkie rolety wewnętrzne w sprzedaży muszą być zgodne ze standardami na 2014 rok.

Prawo wymaga: Zawodowi monterzy są zobowiązani do montowania we wszystkich domach wyłącznie rolet zgodnych z normą (bezpiecznych)

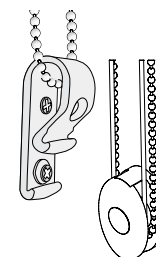
Poprawa bezpieczeństwa zamontowanych rolet

Jeżeli zamontowane w domu rolety są wyposażone w linki lub łańcuszki, które mogą utworzyć pętlę, należy umieścić je poza zasięgiem niemowląt i małych dzieci. Na rynku dostępnych jest szereg zabezpieczeń do każdego typu rolet.



Łącznik łańcuszka

W przypadku obciążenia łańcuszka zbyt dużą siłą, łącznik rozpada się, przerywając ciągłość łańcuszka. Po sprawdzeniu przyczyny, łącznik można łatwo złożyć ponownie. Producenci rolet wyposażają je w łańcuszki różnych rozmiarów, należy zatem dobrać łącznik odpowiedniej wielkości.



Haczyki i napinacze łańcuszka lub linki

Tego rodzaju akcesoria należy przytwierdzić na stałe do sąsiedniej powierzchni w możliwie największej odległości od góry rolety, tak aby linka lub łańcuszek był stale naprężony.



Kołki

Kołek należy przytwierdzić na stałe do sąsiedniej powierzchni poza zasięgiem dzieci, na wysokości co najmniej 1,5 metra. Po każdej zmianie ustawienia rolety należy owinąć linkę na kołek w sposób przedstawiony na ilustracji.

Linki, łańcuszki, taśmy lub sznurki wewnętrzne służące do sterowania roletami mogą być przyczyną uduszeń małych dzieci. Aby wyeliminować ryzyko uduszenia lub zaplątania, wszelkiego rodzaju linki należy umieścić poza zasięgiem dzieci. Linki mogą bowiem owinąć się wokół szyi dziecka.

Łóżka, łóżeczka i krzesełka dziecięce oraz kojce należy odsunąć od okien, z których zwisają linki lub łańcuszki rolet.



Linki i łańcuszki rolet powinny zawsze znajdować się poza zasięgiem niemowląt i małych dzieci. Nie należy związywać ze sobą linek lub łańcuszków. Należy zwracać uwagę na to, aby linki lub łańcuszki nie tworzyły pętli.

Dzieci uwielbiają się wspinać, dlatego też należy odsunąć meble od okien, z których zwisają linki lub łańcuszki rolet.



- Dbaj o bezpieczeństwo - radzi Rachael Maynard, mama trójki dzieci

„Moja córka Megan miała dwa i pół roku, gdy zaplątała się w łańcuszek rolety okiennej w swoim pokoju. Po wypadku spędziła cztery dni w szpitalu, podłączona do aparatury podtrzymującej życie i nie wiadomo było, czy wyjdzie z tego cało. Coś tak niepozornego jak zwisająca luźno linka lub łańcuszek rolety okiennej może stanowić prawdziwe zagrożenie dla życia małego dziecka. Świadomość niebezpieczeństwa i wykonanie prostych czynności mogą jednak wyeliminować niebezpieczeństwo.

Pamiętaj: zawsze dbaj o bezpieczeństwo”.



Takie jest prawo

Na początku 2014 roku przepisy dotyczące produkcji, sprzedaży i profesjonalnego montażu rolet i żaluzji wewnętrznych uległy znacznej zmianie. W rezultacie zakazana została sprzedaż i profesjonalny montaż wewnętrznych rolet okiennych, które nie spełniają ujętych w normie standardów bezpieczeństwa dzieci

BS EN 13120:2009+A1:2014

Rolety „zaprojektowane w sposób bezpieczny” muszą być całkowicie zgodne z nową normą.

Nie licz na szczęście – zasięgnij opinii eksperta

Akredytowani członkowie BBSA lub sprzedawcy biorący udział w kampanii Make it Safe z chęcią udzielą Państwu fachowych rad, prezentując zabezpieczenia stosowane w nowych roletach i pomagając zwiększyć bezpieczeństwo starszych typów zamontowanych rolet. Aby odszukać autoryzowanego eksperta w najbliższej okolicy, wystarczy wejść na www.makeitsafe.org.uk. W przypadku samodzielnego montażu rolet lub zabezpieczeń należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta.

Wymagania obowiązkowe:

Celem nowego standardu jest zapewnienie bezpieczeństwa niemowląt i małych dzieci poprzez:

- ✓ Montaż rolet bezpiecznych dla dzieci WE WSZYSTKICH DOMACH, bez względu na to, czy mieszkają w nich dzieci
- ✓ Ograniczenie długości linek i łańcuszków
- ✓ Stosowanie zabezpieczeń zapobiegających tworzeniu się niebezpiecznych pętli na linkach lub łańcuszkach
- ✓ Montaż zabezpieczeń na linkach i łańcuszkach już na etapie produkcji
- ✓ Testowanie wszystkich elementów rolet wewnętrznych mających istotny wpływ na bezpieczeństwo
- ✓ Opracowywanie ostrzeżeń i instrukcji do produktów

Przepisy prawa zobowiązują wszystkich zawodowych monterów rolet wewnętrznych do montowania stosownych zabezpieczeń



Brytyjskie Stowarzyszenie Rynku Rolet i Żaluzji (The British Blind and Shutter Association)

BBSA to jedyna organizacja branżowa, która reprezentuje firmy zajmujące się produkcją, sprzedażą i montażem rolet wewnętrznych i zewnętrznych, markiz, krat i żaluzji antywłamaniowych. W 2009 roku stowarzyszenie BBSA zainauguowało kampanię Make it Safe (Dbaj o bezpieczeństwo), której celem jest podnoszenie bezpieczeństwa rolet i żaluzji. Z prawdziwą radością przyjęliśmy zatem wprowadzenie obowiązkowych standardów dotyczących rolet wewnętrznych. Więcej informacji na temat kampanii Make It Safe BBSA znajduje się w serwisie internetowym pod adresem www.makeitsafe.org.uk

Organizacje, które pozytywnie zaopiniowały informacje zawarte w niniejszej ulotce i popierają kampanię Make it Safe:

Królewskie Towarzystwo na rzecz Zapobiegania Wypadkom (The Royal Society for the Prevention of Accidents – RoSPA)

RoSPA stawia sobie za cel ratowanie ludzkiego życia i zmniejszanie liczby wypadków we wszystkich obszarach życia. W ciągu ponad 90 lat istnienia organizacja zdołała przeprowadzić szereg skutecznych kampanii, które doprowadziły do wielu istotnych zmian. www.rospace.com

Fundusz na rzecz Zapobiegania Wypadkom z Udziałem Dzieci (Child Accident Prevention Trust)

Największa organizacja charytatywna w Wielkiej Brytanii działająca na rzecz zmniejszania liczby wypadków, które prowadzą do śmierci, niepełnosprawności lub poważnych obrażeń dzieci.

www.capt.org.uk



Twój autoryzowany sprzedawca kampanii Make it Safe lub członek BBSA:



British Blind and Shutter Association

PO Box 232, Stowmarket,
Suffolk, IP14 9AR

E: info@bbsa.org.uk

W: www.bbsa.org.uk

W serwisie www.makeitsafe.org.uk dostępny jest klip wideo dotyczący bezpieczeństwa rolet

Niniejsza ulotka zawiera wyłącznie ogólne i wstępne porady i służy jedynie celom informacyjnym. W ulotce z założenia nie znalazły się zaawansowane profesjonalne porady techniczne. Czytelnik ulotki powinien kierować wszelkie szczegółowe pytania do wykwalifikowanego fachowca. BBSA nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności umownej ani deliktowej, nie przyjmuje też zobowiązań za żadne straty (bez względu na ich przyczynę) spowodowane pośrednio lub bezpośrednio wszelkimi działaniami podjętymi na podstawie informacji zawartych w niniejszej ulotce.

06-14 © BBSA, 2014